

# にじいろ

## にほんごサポート ～日語支援～

にほんごに<sup>こま</sup>困っている外国にルーツを  
持つこどもたちのサポート<sup>ひろば</sup>広場を  
スタートします。

我們開始提供支援外國小朋友的日語學習的  
服務了！  
虹色「～日語支援～」

こうこうせい だいがくせい にい ねえ  
高校生や大学生のお兄さん、お姉さんと  
あそびながら、にほんごに慣れよう！

與日本大學生，高中生的哥哥姐姐們一起在遊戲中掌  
握日文吧！！

がっこう しゅくだい いみ  
学校の宿題などで、ことばの意味が  
わからないことがあればサポートします。

在學校的功課中有不明白的意思或事情，我們  
可以提供支援。

※<sup>しんがた</sup>新型コロナウイルスの<sup>かんせんかくだいじょうきょう</sup>感染拡大状況によって  
プログラムを<sup>へんこう</sup>変更する<sup>ばあい</sup>場合がございます。

※因新冠疫情變化的影響，活動可能會更改。

- ・<sup>にっけい</sup>日程：月2回（月曜日）16：00～17：30  
詳しくは裏面をご覧ください
- ・<sup>たいしょう</sup>対象：在日<sup>ざいにちがいこくせき</sup>外国籍の<sup>しょうがくせい</sup>小学生  
（<sup>ていがくねん</sup>低学年はお迎えをお願いします。）
- ・<sup>ひよう</sup>費用：無料
- ・<sup>ばしょ</sup>場所：東京 YMC A  
東陽町コミュニティセンター
- ・<sup>もうしこみ</sup>申込：Webにて<sup>もうしこみ</sup>申込
- ・<sup>ていいん</sup>定員：15名

- ・<sup>にっけい</sup>日程：毎月兩次（星期一）16：00～17：30
- ・<sup>たいしょう</sup>対象：非日籍小學生（低學年）  
※6～8 歲低學年兒童請家長接送。
- ・<sup>ひよう</sup>費用：免費
- ・<sup>ちてん</sup>地點：東京 YMC A 東陽町社區中心
- ・<sup>もうしこみ</sup>申請：請掃碼在線申請
- ・<sup>りやくにん</sup>可容納人數：15 名

<sup>もうしこ</sup>お申込みはこちら ⇒

Web application ⇒



スケジュールは裏面をご覧ください。  
詳細資訊請看背面 → →



## 2020年度 スケジュール(時間表)

11月						
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

12月						
日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

1月						
日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

2月						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

3月						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

※時間：16:00～17:30

12/19(土)は Christmas Party

12/19 (土) 聖誕晚會



〒135-0016 東京都江東区東陽2-2-20

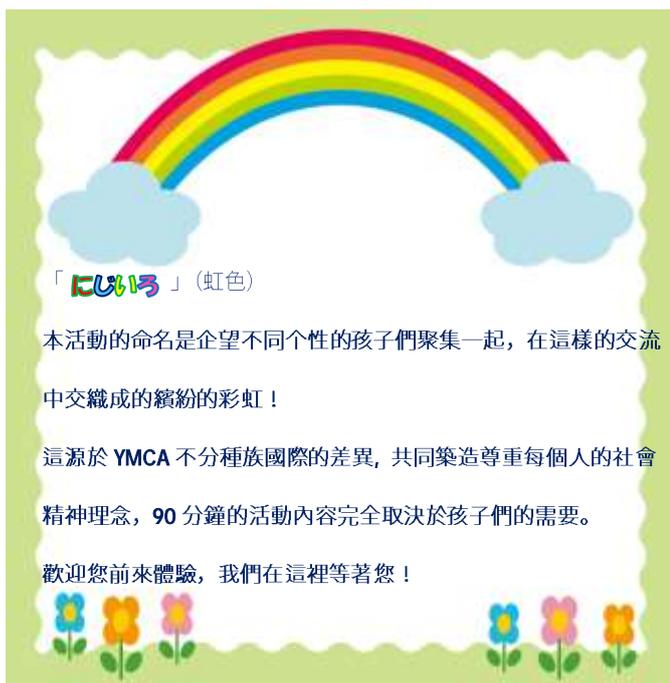
### ←地図 Map

東京メトロ東西線：東陽町駅 2番出口 徒歩 5分

Tokyo YMCA Toyoko Community Center

is located within a five-minute walk from

Toyoko station(Exit 2) on the Tozai Metro line.



◆在這裡和來志工的哥哥姐姐們一起交流，愉快的時間有助於孩子們的身心健康成長。

◆我們也提供語言的幫助，在孩子功課的日文部分有不理解的部分予以輔導。

我們和補習班不同，輔導的目的不是引導學生找到答案，而是協助學生理解提問。